

www.BibleForChildren.org

San Marcos 26



Jmee²³ ci²
jñu³ jm̃i² 'e³
ri²³fi²³ mi²juee¹³
pascua, ca²³dxóo²
Jesús juñ³ Betania
je² jen³¹ Lázaro 'i³
ca²³mi²³ jii²³ co¹³ 'e³ la²³
júⁿ²³. 'E³ quie²³ jo³ có²³
Ma³rii³¹ coo³ 'noo³¹ litro
noo²³² mi³róo³ 'e³ bi²³
quíⁿ²³ 'e³ xiⁿ³ nardo.
Ca²³'uu²³ ti² Jesús. Jo³ tu³
ca²³xí³ jñu³ dxi² 'ñée². Ri³ca¹n²³
xi²ñu¹ ca²³la²³jme² mi³róo³.



'E³ jo³ n^{oo}² Judas Iscariote, j^{on}³ dsa³ gui²³t^{un}³.
l²l² quia² te²³ juii² jmii³ dsa³ 'e³ jua³ ri²³n^{ñin}²³ Jesús.
'E³ quie²³ jo³ bi²³ 'née²³ te²³ jmii³
dsa³ ma²ca¹núu³te²³ júu²
quiee³² Judas. Ca²³jua³
te²³ 'e³ ri²³quí²te²³
jñiin²³. 'E³ jo³ 'no²
Judas 'e³ jmii³¹
li²³t^ñ²³ ri²³j^ñ'n²
Jesús.



'E³ jo³ ca²³jmóo² dsa³ quien³²

'e³ la²³ ca²³dxi³ 'i²³ Jesús.

Ca²³mi²³'ti²³te²³ la²³ji³ 'e³ li²³'ne²

mi³ri³ti³ mi²juee³ pascua. 'E³ la²³

nee'n²³² ee³²te²³, so²³ 'i²³jui² Jesús.

Ca²³jiin³ mi²'áa² quie² Dios. Ca²³xíin²

'i²³jui². Ca²³cuóø²³ dsa³ quien³².

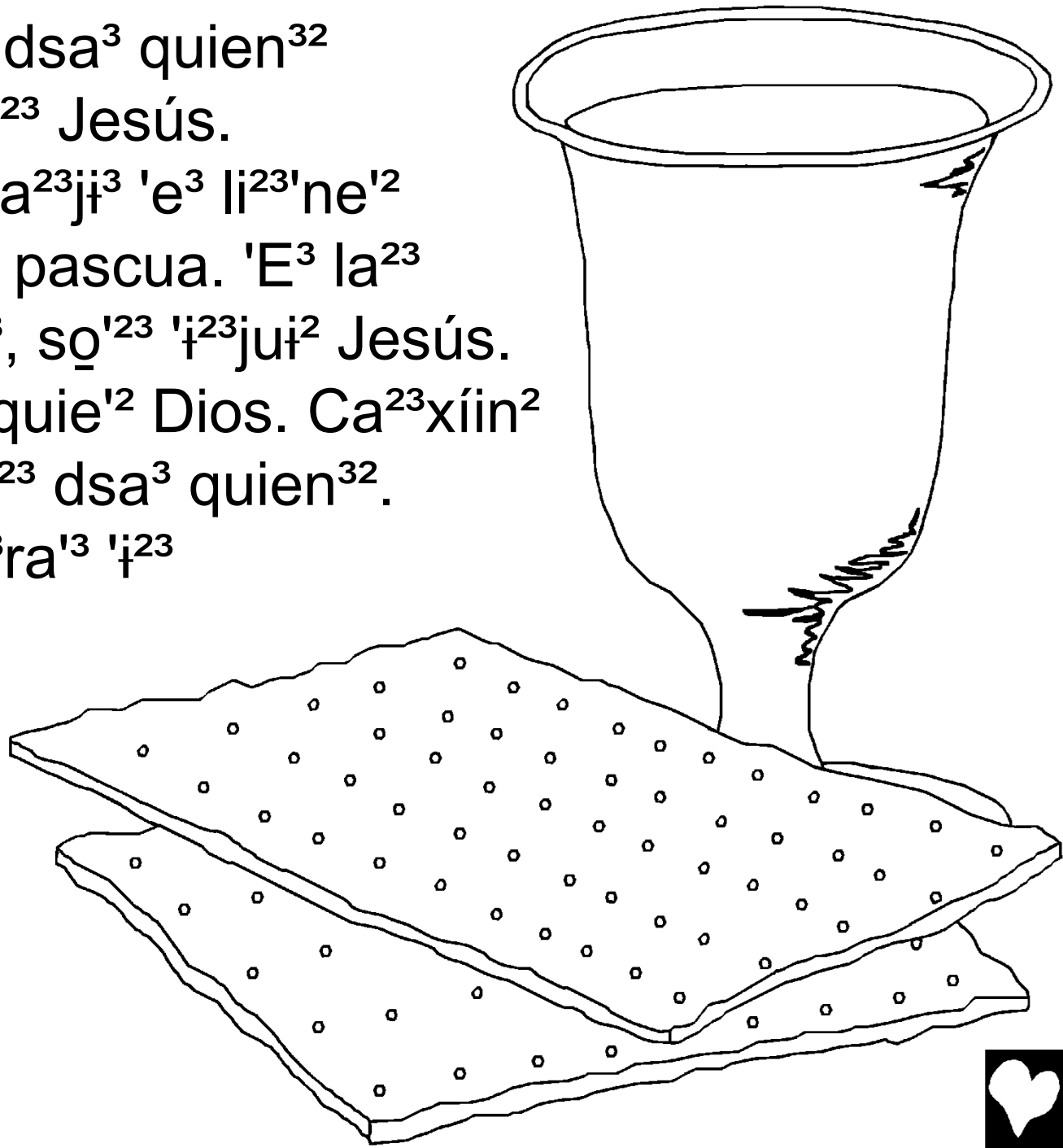
Ca²³jua³: -Quie³ra³ 'i²³

jui² la³ 'e³ ri³

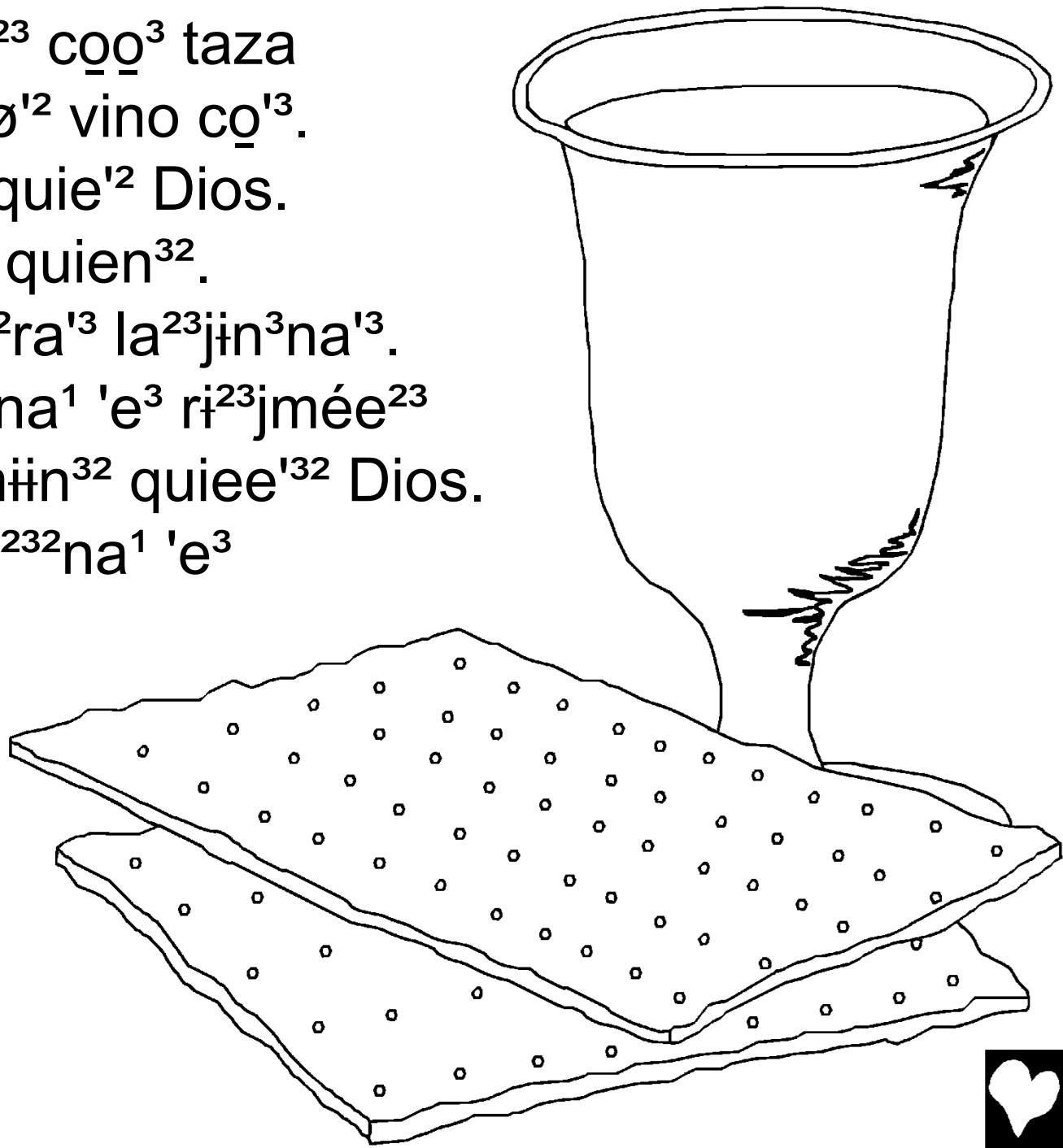
lø³¹ jmin²³

ηun²³.

Ri²cø²ra³.



'E³ quie^{'23} jo³ so^{'23} coo³ taza
'e³ 'o² jmi^{'31} mi²jø^{'2} vino co^{'3}.
Ca²³jiiⁿ³ mi²'áa² quie^{'2} Dios.
Ca²³cuóø²³ dsa³ quien³².
Ca²³jua^{'3}: -Ri²'u^{'2}ra^{'3} la²³jiiⁿ³na^{'3}.
'E³ la³ jmi²³'øn²³²na¹ 'e³ ri²³jmée²³
'e³ quíin²³ júu² 'miiⁿ³² quiee^{'32} Dios.
Ri²³tii³ jmi²³'øn²³²na¹ 'e³
la²³ ri²³yii³
dsoo² quiee^{'32}
júiiⁿ²³ dsa³.



'E³ quie'²³ jo³ ca²³lú³ co³ Juii³ra². Ca²³jua'³ ca²³si'²³
Peen²³²: -Muun³², Muun³², mi³'ioo³² júu² Satanás 'e³
ri²³xii² ri²³ñin² 'nee'²³. 'Née²³ 'ñée² 'e³ ri²³gua'²³ 'óo²ra'³
la²³ si³gua'²³ la²³ji³ 'e³ 'lɥɥ'² 'e³ taa'² jee²³² mi³¹cuñ³ trigo.
'E³ quie'²³ mi³lún²³ quia'n²³²na¹ Dios mi³'øñ²³na²³ 'nɥ³.
Mi³juøñ² 'e³ 'a²³ cu²yáan¹ 'áan² 'e³ si³táan³nu³. 'E³ jo³
mi³ri³liin²³ co³ 'áan²
'e³ la²³ mi³yáan²³
ca³dxa³, ri²jméen²
'e³ 'uee'n³ ci²
dsí² te'²³
jáan².



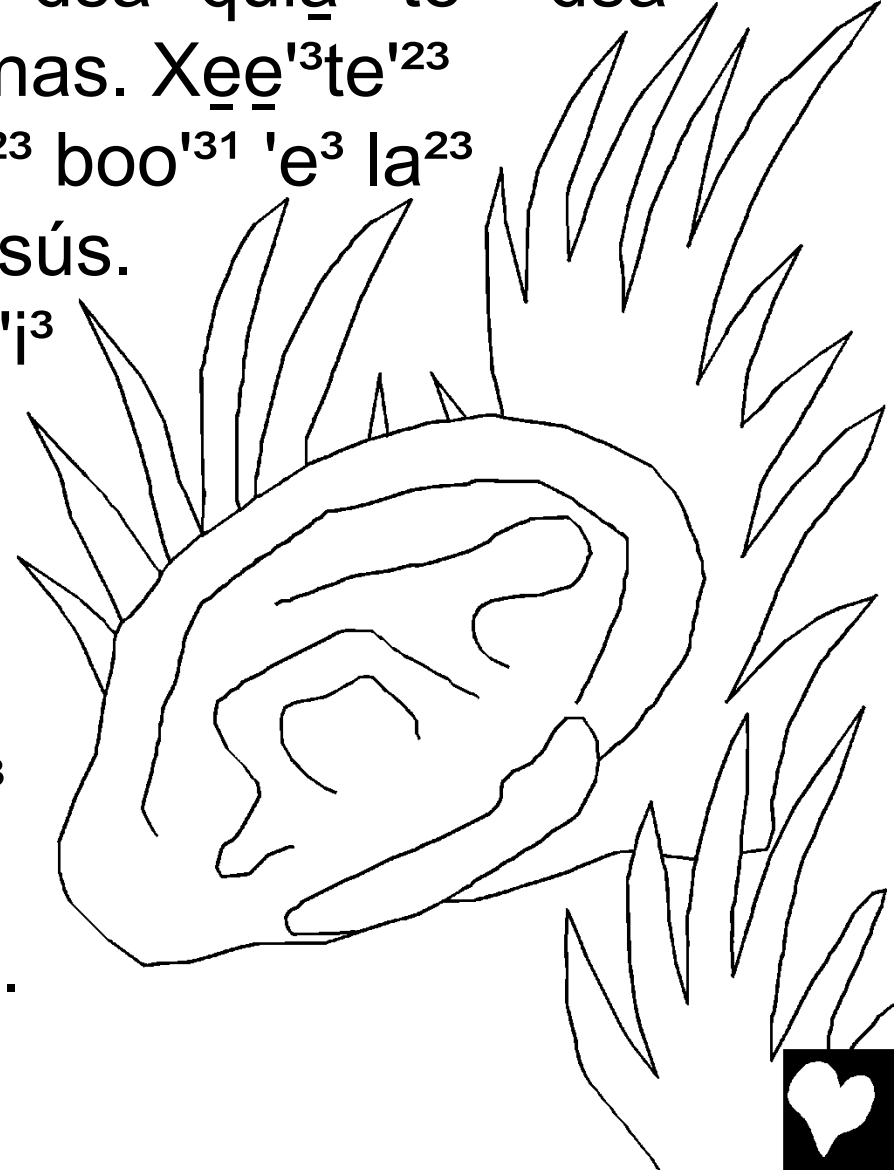
'E³ jo³ ca²³jua^{'3} Muun³². Ca²³si^{'23} Jesús: –Juiin²³, dxú²³
dsin²³ 'e³ ñiin²³ i²³ñí² quia'n²³²na¹ 'nɯ³. Dxú²³ dsin²³,
juø'n³ quie^{'23} ri²³jún³na²³ quia'n²³²na¹ 'nɯ³. 'E³ jo³
ca²³jua^{'3} Jesús: –Ri²juøø'n³¹na¹ 'nɯ³, Peen²³²:
'Uøø²³ 'e³ ri³ni²³, 'e³ 'í² ri²³tó² 'ni^{'2}, ri²juü'n³¹ dsa³ 'ni³ taa^{'2}
'e³ 'a²³ jia^{'3} cuiin²³nu³ jné². –La^{'3} cu³lø³¹ ca²³si^{'23} Peen²³².



'E³ quie^{'23} ca²³dxóo² Jesús
quia^{'2} dsa³ quien³² je² xiin³
Getsemaní. Ca²³jua^{'3}
ca²³si^{'23} dsa³ quien³²:
-Ñí³ra^{'3} je² la³
la²³huøø'n³¹ la²³ 'e³ ñiin²³
je² núu²³ 'e³ ri²lɛn²³²
quia'n²³²na¹ Dios. -Ñu'n²
-ca²³jua^{'3} ca²³si^{'23} Jmii³-,
si³lí³ juø^{'2} jmeen³ la²³jí³. Cuø²
júu² 'e³ 'a²³ jia^{'3} ri²³júin²³ 'e³ la²³
ri³lø³¹ 'i^{'23} 'e³ ri²³júin²³. 'E³ quie^{'23}
'a²³ cu²lí³ 'e³ la²³ 'náan²³ 'ñáan²³.
'E³ quie^{'23} cu²lí³ 'e³ la²³ 'naan³
'uøø'n²nu³.



'E³ quie^{'23} jo³ ca²³dxóo² Judas quia^{'2} coo³ ta'n² dsa³ 'láa³
quien³² dxi² juñ³. 'E³ quie^{'23} ca²³ dxóo² quia^{'2} ca³dxáan²
dsa³ 'láa³ quien³² te^{'23} juii² jmii³ dsa³ quia^{'2} te^{'23} dsa³
fariseo. Xee^{'3}te^{'23} mi³¹'u³ linternas. Xee^{'3}te^{'23}
joo³¹ loo³ 'e³ ri³so^{'2} ji³. Xee^{'3}te^{'23} boo^{'31} 'e³ la²³
ca²³guín²³te^{'23} ca²³xē'n³te^{'23} Jesús.
Xen³ jøn³ dsa³ 'i³ quia^{'2} Jesús 'i³
ca²³quiu'n² mozo quien³² juii²
jmii³ dsa³. Ca²³quiñ^{'2} lo³guo²
jaan²³ 'e³ dxú²³. 'E³ quie^{'23}
ca²³jua^{'3} Jesús: -Ri²cuó²ra^{'3}
júu² 'e³ cu²jmóo¹ quie^{'23} 'e³ la²³
jmoo³². 'E³ jo³ ca²³coo²³ Jesús
mi²lo³guo² dsa³. Ca²³dso^{'2} co^{'3}.
Ca²³mi²³'láan³ dsa³ 'i³.



'E³ jo³ sɔ̃'n²te'²³ Jesús. Ca²³jøn²³te'²³ quie'² juii² jmii³
dsa³. Huñ³ tu³cñn³ Peen²³². Ca²³jii'n³ dsa³ ji³ dxoo'³¹
xi²dxi³² je² ri³jñi³ quie'² juii² jmii³ dsa³.

Ca²³gua³te'²³ coo³¹
ji³. Ca²³gua³ Peen²³²
jee²³² quiee'³² dsa³.



'E³ quie'²³ ca²³ lú³ jøn³
mozo quien³² juii² jmii³
dsa³, dsa³ 'i³ xen³
quie'² dsa³ 'i³ ca²³
qui² Peen²³² lo³
guo². Ca²³ jua'³: -Mi³
món² na²³ 'n³ jee²³²
'mo³ quia'n² nu³ Jesús,
¿mi³ naa'³¹? -ca²³ si'²³ Peen²³².
'E³ quie'²³ cō³ cī'²³ ca²³ jua'³
Peen²³²: -'A²³ jia'³ jmī² xún³.
'E³ quie'²³ jō³ tó²³ 'nī².
'E³ jō³ ca²³ bōn³ Peen²³².
Bi²³ juī³² ca²³ o'².



'E³ quie'²³ jo³ ca²³naa'n²³ la²³jin³
dsa³ 'i³ ri³ñin³¹. I²jøn²³te'²³ Jesús
caan²³ Pilato. 'E³ quie'²³ jo³ ca²³jua'³
Pilato. Ca²³si'²³ Jesús: –¿'A² rey
quien³² dsa³ Israel hua² 'n³? 'E³ jo³
ca²³jua'³ Jesús: –La³
cu³lø³¹ 'e³ la²³ mi³jue'n²
'uøøn²nu³. 'E³ quie'²³ 'née²³
Pilato 'e³ ri²³láan² Jesús.
'E³ jo³ co³ ci'²³ ca²³lú³ quia'²

dsa³ juñ³. 'E³ quie'²³ quiññ³
ca²³lú³te'²³ co³. Ca²³jua'³te'²³:

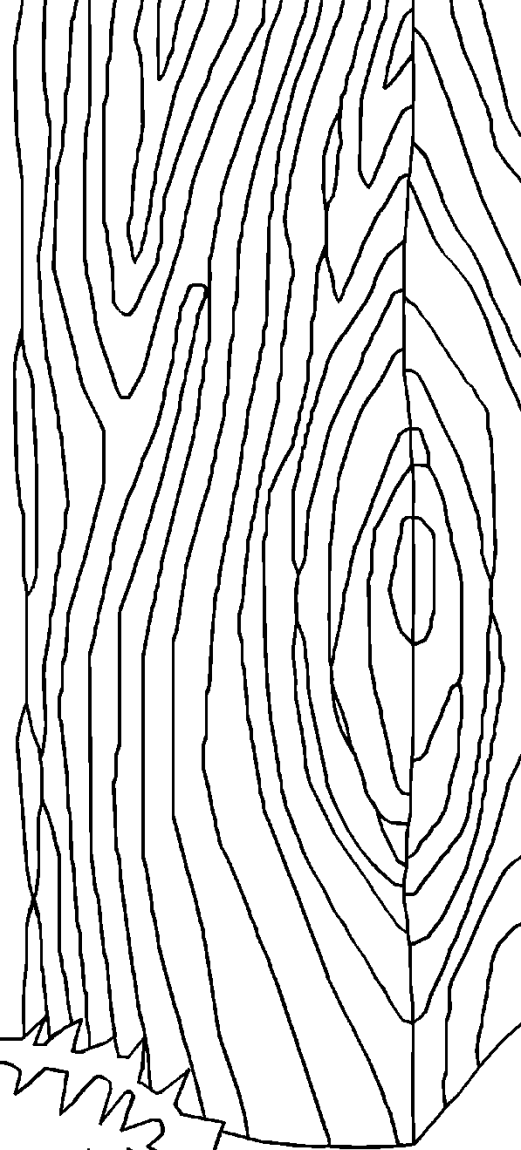
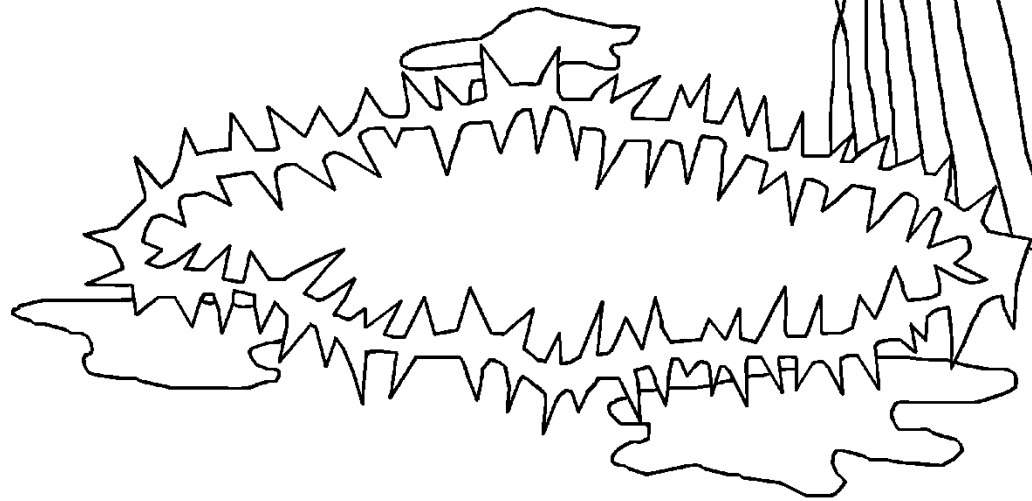
–¡Teñ²³² cruz! ¡Teñ²³² cruz!



'E³ jo³ Pilato ca²³ji'n² Jesús quie'²
te'²³ dsa³ 'i³ ri²³te^{en}³ cruz.

Ca²³tøø³te'²³ jo^o²³na²³.

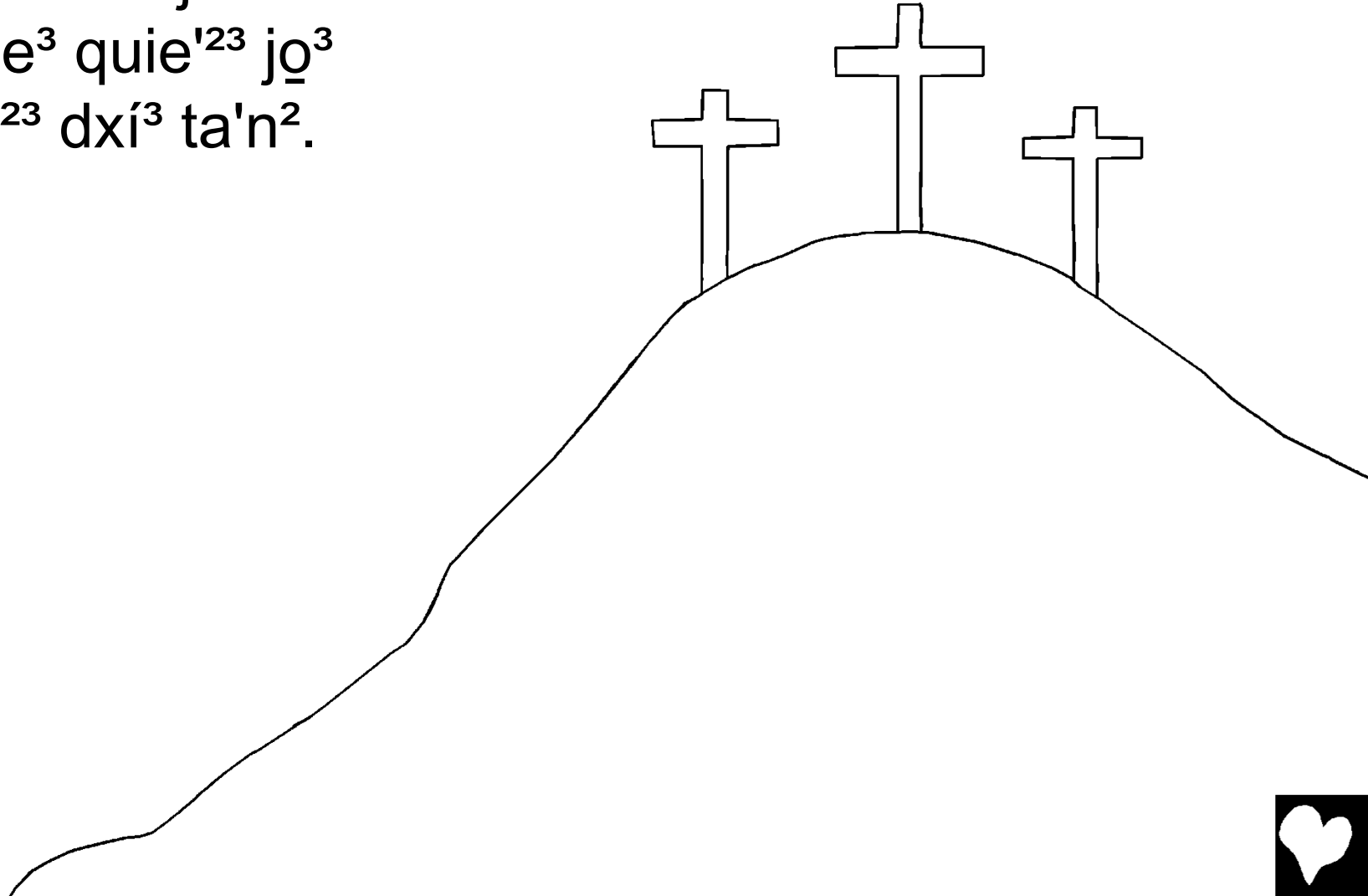
'Ñée² Jesús quie³ cruz 'e³ la²³ ηóo²
je² xiin³ cuoo'³ mee²³ cua'² mi²dxi²
dsa³. Gólgota xiin³ je² núu²³ júu²
hebreo.



Núu²³ca²³te³en³te^{'23} cruz Jesús quia^{'2} ci²
áan²³ dsa³ 'i³ ca²³ te³en³te^{'23} cruz joo³¹
i²³la³ i²³ni³. Dxoo^{'31} ca²³te³en³te^{'23}
Jesús.



Ca²³uu³ ji³ quiee'³² ñi'². Ca²³xíin²³ 'mĥ'³ 'e³ jĥi²³² ñĥ'²³ 'ñú²
gáan³. Ca²³lò²³ tú²³ juĥ²³². 'E³ quie'²³ jo³ ca²³lú³ quiĥĥ³
Jesús. Ca²³jua'³: -Ñu'n², jné² dxen²³ guaan³²
dsin²³. Ma²ca¹jua'³ la'³
Jesús, 'e³ quie'²³ jo³
ca²³dsá²³ dxí³ ta'n².



Xen³ jøn³ dsa³ 'i³ xiin³ Søø³² 'i³ xen³
juï³ Arimatea. Ri³løn³¹ dsa³ 'i³ dxa²³
ta². Bi²³ dxú²³ lɥ²³ dsa³ 'en³²
Søø³². 'E³ quie^{'23} je²³ 'ñée²
'e³ ri²³lín³ Dios juui² dsa³.
'E³ quie^{'23} ca²³ la²³bii²³
dsí² Søø³² ηóo²
i²joon³ Pilato.
Ca²³ηi^{'n2} 'lï³
Jesús.

Ló² Søø³² cōo³ 'mï^{'3}
si³² 'e³ ri²³pee'n³ 'lï³.
Ca²³jiáan² je² ta^{an23}
cruz. Ca²³pee'n³ 'mï^{'3}
si³². Ca²³quiaan³ ñɥ^{'23}
too³ 'loo³ 'e³ ca²³yúɥ^{2te'23}
dsoo^{'23} 'loo³. 'E³ quie^{'23}
jo³ ca²³lï^{'2} cōo³ cúu² bee^{'2}
'e³ ca²³jní³ 'oo^{'2} too³.



La²³ mi³dxóo³ la^{'3}, 'e³ quie^{'23}
ma²ca¹ñin³ jmĭ² 'e³ mi³tĭ²³
dsa³ Israel la²³jt³ 'e³
'ne^{'2} jmĭ² je² tøø³
dsĭ² dsa³, ca²³ñĭ'n²³
caan²³ Pilato te^{'23}
juĭ² jmĭ³ dsa³
quia^{'2} te^{'23}
dsa³ fariseo.



Ca²³jua³te²³: -Lí²³ra³¹ 'e³ jmii³¹ 'nĥ³¹n³¹

juu³² dsa³ 'í³ ma²jen³¹ quie²³

mĥ³¹güii³: “Je² 'nĥ³ jmĥ²

rĥ²³jĥ³'n²³na²³ cō³”. La³

ca²³jua³ mĥ²jo³. 'E³ jo³

i²guín¹te²³

ca²³jmóo²te²³

jĥ³ 'e³ rĥ²³'áa²³te²³

dxú²³ too³ 'loo³.



Xa³ 'e³ ca²³dso^{'2}te^{'23} cú² bee^{'2} 'e³ la²³
li²³ lii²³ xi² xen³ 'i³ ri²³né²
'oo^{'2} too³. 'E³ quie^{'23}
ca²³si^{'23}te^{'23} dsa³ 'l^áa³
'e³ ri²³'áa²³ te^{'23} dxú²³
too³ 'loo³.



Ca²³ŋĩn³ jmĩ² je² tøø³ dsĩ² dsa³. 'A²³jia'³
ma²³ huóø³ 'e³ li²³jné²³ jmĩ²
domingo, jo³ ŋóo² l²³lee² quia'²
jia'³ cĩ'²³ mĩ³ 'i³ xĩin³ Ma³rii³¹.
l²guín¹ te'²³ i²joo³te'²³
too³ 'loo³.



Co^{'3} la²³ ca²³ bĩ^{'2} 'uó²³. Bi²³ 'uaa^{'3} ca²³ bĩ^{'2}.

Qui² jn^áan² jøn³ ángel quien³²

Juii³ra² j̄in² y^uu^{'31} güii³.

Ca²³dxóo² ángel. Ca²³lĩ^{'2}

cúu² bee^{'2} 'e³ rĩ³jnĩ³ 'oo^{'2}


too³. 'E³ quie^{'23} jo³ ca²³

guó³ ñi^{'2} cúu².

Bi²³ ca²³jleen²³
dsa³ 'láa³ la²³'ni^{'n}³¹
'ñaa^{'n}²³te^{'23} ángel.
Rĩ³jún²la²³ci²te^{'1}
ca²³jĩ^{'23}te^{'23}.



'E³ quie^{'23} ca²³jua^{'3} ángel. Ca²³st^{'23}
te^{'23} mī³: -'A²³ rī³juø'n²³na^{'3}
miin²³na^{'3}. Qui² maan²³ 'e³
'naa'n²³na^{'3} Jesús 'i³
ca²³te^{en}te^{'23} cruz. 'A²³i³
ma²³ xen³ la³. Qui²
mī³jī^{'23} cō^{'3} 'e³ la²³
ca²³ jua^{'3} 'ñée²
mī²jō³ 'e³ rī²³lí³.



Ñe³ra^{'3} 'e³ rī²joo³¹ra^{'3}
je² ca²³quiaan³te^{'23}
'ñī³.



Ca²³la²³dxí² la²³ ca²³'uóø²n²te^{'23} too³ 'loo³.

Ca²³ta'n²³te^{'23} jui³¹. Bi²³ juøø'n²³te^{'23}.

'E³ quie^{'23} bi²³ jin³ dsí²te^{'23} co^{'3}.

l² guín¹te^{'23} ca²³la²³dxí² 'e³ jua^{'3}

si³xii^{'232}te^{'1} dsa³ quien³².



'E³ la²³ ta'n²³te'²³ jui³¹, cō'³ la²³ca²³ti²³cōn³¹te'¹
Jesús. Ca²³cuó³ u²³juee'n³¹ Jesús
quia'² mī³. Ca²³guín²³te'²³ caan²³.
So'²³te'²³ tī². Ca²³mi²³
gáan³te'²³ joo²³na²³.



C̄in³ ci² co^{'3} ca²³mi²³jnen³ 'ñée² caan²³ dsa³ quien³² 'i³
gui²³quieen³ je² nee'n²³²te'¹ coo³¹ mesa. Ca²³jii² 'e³ jua'³
'a²³jia'³ si³táan³te'²³, 'e³ jua'³ bi²³ ri³laa³ dsí²te'²³. Qui²
'a²³jia'³ ca²³táan³te'²³ júu² 'e³ ca²³lú³ dsa³ 'i³ ḡn² Jesús
'e³ ca²³jii'²³ co^{'3}.

Ma²mi³líi² 'e³ ca²³lú³ Juii³ra² Jesús quia^{'2} dsa³ quien³²,
ca²³jmée³ Dios 'e³ ca²³huí³ ytt^{'31} güii³. Ca²³gua³ jaan²³
'e³ dxú²³ Dios:





'Bi²³ 'néen² dsa³ mi³¹güii³ Dios.

'E³ jo³ ca²³cuøⁿ² Joø³¹, juø'n³ quie'²³
jøn³ qui³ xen³. 'E³ jo³ 'a²³jia'³ ri²³gua'²³
la²³jin³ dsa³ 'i³ si³táan³ quia'² Joø³¹.

'E³ quie'²³ ri³ji'²³ ca³ cuaa³
dsa³ 'í³.



Romanos 3:23

Mi³jmóo² la²³jin³ dsa³ 'e³ xa³ dsoo² quiee'³². 'E³ jo³ bi²³
mi³la³hu³i'n³te'²³ la²³ Dios 'i³ bi²³ gáan³.

Romanos 6:23

Si³jún³ dsa³ 'i³ jmoo³² 'e³ xa³ dsoo² quiee'³². Qui² la'³ cu³lø³¹
jñiin²³te'²³ 'e³ qui³² dsoo². 'E³ quie'²³ 'a²³la³ jñiin²³na² 'e³ cuø²³
Dios. 'E³ te³ dxú²³ dsí² 'ñée² 'e³ jme'²³ jne² 'e³ dxú²³. Jmee²³
'e³ ri³ji'²³ra² ca³cuaa³ 'e³ jua'³ ri³løn³¹na² dsa³ quien³² Cristo
Jesús Juii³ra².

Hebreos 9:27

Ri³lø³¹ 'i'²³ 'e³ ca³dxa³ hua² si³jún³ dsa³. Jo³ tu³ ri²³jóo² Dios
xi² xa³ dsoo² quiee'³².



Efesios 2:8,9

Te³ bi²³ 'uøⁿ² Dios 'e³ ca²³láan² 'nee^{'23} 'e³ jua^{'3} ca²³táan³na^{'3}
quia'n²na^{'3} Cristo. 'A²³la³ jo³ 'e³ xa³ 'e³ ca²³jmée²ra^{'3}
miin²³na^{'3}. Te³ dxú²³ dsí² Dios 'e³ ca²³jmée³ la^{'3} quién²na^{'3}.
'A²³la³ jo³ 'e³ xa³ 'e³ dxú²³ 'e³ ca²³jmée²ra^{'3} 'e³ ca²³láan²
'nee^{'23}. Bi²³ juø^{'2} ri²mi³gáan²na^{'3} miin²³na^{'3} 'u² cu²ru^{'3} la^{'3}.

Romanos 10:9,10

Xi³nu³ jmee'n³² júu² 'oo³¹ra² 'e³ ri³løⁿ³¹ Juii³ra² Jesús, 'e³
quie^{'23} xi³nu³ si³táan³ dsí³ra² 'e³ ca²³jmée³ Dios 'e³ ca²³jii^{'23}
co^{'3}, jo³ ri²³láan³na². Qui² dsí³hua²ra² si³táan³. 'E³ jo³ hua²
'e³ jua^{'3} Dios 'e³ ri³løⁿ³¹na² ca³dsaan³². 'E³ quie^{'23} 'oo³¹ra²
jmee'n³² júu² 'e³ si³táan³na² quia'n²na² Jesucristo. 'E³ jo³
si³láan³na².



San Juan 3:16,17

'Bi²³ 'néen² dsa³ mĩ³¹güii³ Dios. 'E³ jo³ ca²³cuørn² Jo³¹,
juø'n³ quie²³ jøn³ qui³ xen³. 'E³ jo³ 'a²³jia³ ri²³gua²³ la²³jin³
dsa³ 'i³ si³táan³ quia² Jo³¹. 'E³ quie²³ ri³ji²³ ca³cuaa³ dsa³
'i³. 'E³ quie²³ 'a²³la³ jo³ 'e³ 'née²³ Dios 'e³ ri²³dxá²³ ta²
quiee³² dsa³ mĩ³¹güii³ 'e³ ca²³xíin²³ Jo³¹ mĩ³¹güii³ la³.
Ca²³xíin²³ Jo³¹ 'e³ jua³ 'née²³ 'e³ ri²³láan³ dsa³ mĩ³¹güii³.

1 San Juan 5:11-13

La²³la³ cu³lø³¹ júu² 'e³ lɥ²³ Dios 'en³² Jo³¹: 'E³ 'uørn² 'ñée² 'e³
ca²³jmée³ 'e³ ri³ji²³ra² ca³cuaa³. Jo³¹ Dios hua² 'i³ jmee²³
la³ quíée²ra². Ri³ji²³ ca³cuaa³ dsa³ 'i³ si³táan³ quia² Jo³¹
Dios. 'E³ quie²³ 'a²³jia³ ri³ji²³ ca³cuaa³ dsa³ 'i³ 'a²³jia³
si³táan³ quia². Jmeen²³ ji³ la³ 'e³ ri²joo³¹ra³ 'nee²³ 'i³
si³táan³ quia² Jo³¹ Dios 'e³ juø'n²³ 'náan²³ 'e³ ri²móo²ra³ 'e³
ri³ji²³ 'óo²ra³ ca³cuaa³.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Chinantec, Lalana Bible (cnl) © 2012, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CNLTBI/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

